VOLNÝ POHYB ZBOŽÍ

VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

1. 31992 L 0013: směrnice Rady 92/13/EHS ze dne 25. února 1992 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se uplatňování pravidel Společenství pro postupy při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a telekomunikací (Úř. věst. L 76, 23. 3. 1992, s. 14), ve znění:

– 11994 N: Aktu o podmínkách přistoupení a o úpravách smluv – přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království (Úř. věst. C 241, 29. 8. 1994, s. 21),

– 12003 T: Aktu o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie (Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 33).

V příloze se doplňují tyto údaje:

„BULHARSKO
Агенция по обществени поръчки (Úřad zadávání veřejných zakázek)

RUMUNSKO
Autoritatea Națională pentru Reglementarea şi Monitorizarea Achizițiilor (Národní úřad pro regulaci a sledování veřejných zakázek)“.

2. 32004 L 0017: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb (Úř. věst. L 134, 30. 4. 2004, s. 1), ve znění:

– 32004 R 1874: nařízení Komise (ES) č. 1874/2004 ze dne 28.10.2004 (Úř. věst. L 326, 29.10.2004, s. 17),
– 32005 L 0051: směrnice Komise 2005/51/ES ze dne 7.9.2005 (Úř. věst. L 257, 1.10.2005, s. 127),
– 32005 R 2083: nařízení Komise (ES) č. 2083/2005 ze dne 19.12.2005 (Úř. věst. L 333, 20.12.2005, s. 28).

a) V příloze I „ZADAVATELÉ V ODVĚTVÍCH DOPRAVY NEBO DISTRIBUCE PLYNU NEBO TEPLA“ se za údaje pro Belgii doplňují slova:

„Bulharsko

– Лица, които притежават лицензия за производство или пренос на топлинна енергия в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003) (subjekty, kterým byla udělena licence na výrobu nebo distribuci tepla podle čl. 39 odst. 1 energetického zákona (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 107/9.12.2003)).
  – АЕЦ Козлодуй - ЕАД.
  – Брикел – ЕАД.
  – Девен АД.
  – ТЕЦ "Марица 3" – АД.
  – Топлофикация Бургас - ЕАД.
  – Топлофикация Варна - ЕАД.
  – Топлофикация Велико Търново - ЕАД.
  – Топлофикация Враца - ЕАД.
  – Топлофикация Габрово - ЕАД.
  – Топлофикация Казанлък - ЕАД.
  – Топлофикация Ловеч - ЕАД.
  – Топлофикация Перник - ЕАД.
  – Топлофикация Пловдив - Север ЕАД.
  – Топлофикация Плевен - ЕАД.
  – Топлофикация Правец - ЕАД.
  – Топлофикация Разград - ЕАД.
  – Топлофикация Русе - ЕАД.
  – Топлофикация Самоков - ЕАД.
  – Топлофикация Сливен - ЕАД.
  – Топлофикация София - ЕАД.
  – Топлофикация Шумен - ЕАД.
  – Топлофикация Ямбол ЕАД.

– Лица, които притежават лицензия за пренос, разпределение, обществена доставка или обществено снабдяване с природен газ в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003) (subjekty, kterým byla udělena licence na dopravu a distribuci zemního plynu podle čl. 39 odst. 1 energetického zákona (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 107/9.12.2003)).
  – Булгаргаз – ЕАД.
  – Балкангаз 2000 АД.
  – Варнагаз АД.
  – Велбъждгаз АД.
  – Газинженеринг – ООД.
  – Газоснабдяване Асеновград АД.
  – Газоснабдяване Бургас ЕАД.
  – Газоснабдяване Враца ЕАД.
  – Газоснабдяване Нова Загора АД.
  – Газоснабдяване Нови Пазар АД.
  – Газоснабдяване Попово АД.
  – Газоснабдяване Първомай АД.
  – Газоснабдяване Разград АД.
  – Газоснабдяване Русе ЕАД.
  – Газоснабдяване Стара Загора ООД.
  – Добруджа газ АД.
  – Каварна газ ООД.
  – Камено-газ ЕООД.
  – Кнежа газ ООД.
  – Кожухгаз АД.
  – Комекес АД.
  – Ловечгаз 96 АД.
  – Монтанагаз АД.
  – Овергаз Инк. АД.
  – Павгаз АД.
  – Плевенгаз АД.
  – Правецгаз 1 АД.
  – Примагаз АД.
  – Раховецгаз 96 АД.

– Севлиевогаз -2000 – АД.
– Софиягаз ЕАД.
– Хебросгаз АД.
– Централ газ АД.
– Черноморска технологична компания АД.

Ямболгаз 92 АД.“,

dále, za údaje pro Portugalsko:

„Rumunsko

– „Societatea Națională de Transport Gaze Naturale Transgaz – SA Mediaş“.
– „Societatea Națională de Distribuție a Gazelor Naturale – Distrigaz Sud – SA Bucureşti“.
– „Societatea Națională de Distribuție a Gazelor Naturale – Distrigaz Nord – SA Bucureşti“.
– „Societăți de distribuție locală (Local distribution companies).“;

b) V příloze II „ZADAVATELÉ V ODVĚTVÍCH VÝROBY, DOPRAVY NEBO DISTRIBUCE ELEKTŘINY“ se za údaje pro Belgii doplňují slova:

„Bulharsko

– Лица, които притежават лицензия за производство, пренос, разпределение, обществена доставка или обществено снабдяване с електрическа енергия в съответствие с чл.39, ал.1 на Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/9.12.2003) (subjekty, kterým byla udělena licence na výrobu, dopravu a distribuci elektřinou podle čl. 39 odst. 1 energetického zákona (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 107/9.12.2003)).,
  – АЕЦ Козлодуй – ЕАД.
  – Брикел – ЕАД.
  – Българско акционерно дружество Гранитоид АД.
  – Девен АД.
  – ЕЙ И ЕС – 3С Марица Изток 1.
  – Електроразпределение Варна – ЕАД.
  – Електроразпределение Горна Оряховица – ЕАД.
  – Електроразпределение Плевен – ЕАД.

– Електроразпределение Пловдив – ЕАД.
– Електроразпределение София Област – ЕАД.
– Електроразпределение Стара Загора – ЕАД.
– Електроразпределение Столично – ЕАД.
– Енергийна компания Марица Изток III – АД.
– Енерго-про България – АД.
– ЕРП Златни пясъци АД.
– Златни пясъци-сервиз АД.
– НЕК ЕАД.
– Петрол АД.
– Руно-Казанлък АД.
– Сентрал хидроелектрик дьо Булгари ЕООД.
– Сииф Мекамиди-Литекс ООД.
– Слънчев бряг АД.
– ТЕЦ - Бобов Дол ЕАД.
– ТЕЦ - Варна ЕАД.
– ТЕЦ "Марица 3" – АД.
– ТЕЦ Марица Изток 2 – ЕАД.
– Топлофикация Габрово – ЕАД.
– Топлофикация Казанлък – ЕАД.
– Топлофикация Перник – ЕАД.
– Топлофикация Плевен – ЕАД.
– Топлофикация Пловдив - Север ЕАД.
– Топлофикация Русе – ЕАД.
– Топлофикация Сливен – ЕАД.
– Топлофикация София – ЕАД.
– Топлофикация Шумен – ЕАД.“,

dále, za údaje pro Portugalsko:

„Rumunsko

– „Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica – SA Bucureşti“
– „Societatea Naţională Nuclearelectrica – SA“

– „Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice şi Termice Termoelectrica SA“
– „S.C. Electrocentrale Deva SA“
– „S.C. Electrocentrale Bucureşti SA“
– „S.C. Electrocentrale Galați SA“
– „S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA“
– „Societatea Comercială Complexul Energetic Rovinari“
– „Societatea Comercială Complexul Energetic Turceni“
– „Societatea Comercială Complexul Energetic Craiova“
– „Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica – SA Bucureşti“
– „Societatea Comercială de Distribuție şi Furnizare a Energiei Electrice Electrica – SA Bucureşti“:
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica BANAT“ SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica DOBROGEA“ SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica MOLDOVA“ SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica MUNTENIA SUD“ SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica MUNTENIA NORD“ SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica OLTENIA“ SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica TRANSILVANIA SUD“ SA
  - S.C. Filiala de Distribuție şi Furnizare a energiei electrice „Electrica TRANSILVANIA NORD“ SA“;

c) V příloze III „ZADAVATELÉ V ODVĚTVÍCH VÝROBY, DOPRAVY NEBO DISTRIBUCE PITNÉ VODY“ se za údaje pro Belgii doplňují slova:

„Bulharsko

– „В И К – Батак“ – ЕООД, Батак
– „В и К – Белово“ – ЕООД, Белово
– „Водоснабдяване и канализация Берковица“ – ЕООД, Берковица
– „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Благоевград
– „В и К – Бебреш“ – ЕООД, Ботевград
– „Инфрастрой“ – ЕООД, Брацигово

- „Водоснабдяване“ – ЕООД, Брезник
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕАД, Бургас
- „Бързийска вода“ – ЕООД, Бързия
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Варна
- „ВиК-Златни пясъци“ – ООД, Варна
- „Водоснабдяване и канализация Йовковци“ – ООД, Велико Търново
- „Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг“ – ЕООД, Велинград
- „ВИК“ – ЕООД, Видин
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Враца
- „В И К“ – ООД, Габрово
- „В И К“ – ООД, Димитровград
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Добрич
- „Водоснабдяване и канализация – Дупница“ – ЕООД, Дупница
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Исперих
- „В И К – Кресна“ – ЕООД, Кресна
- „Меден кладенец“ – ЕООД, Кубрат
- „ВИК“ – ООД, Кърджали
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Кюстендил
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Ловеч
- „В и К – Стримон" – ЕООД, Микрево
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Монтана
- „Водоснабдяване и канализация – П“ – ЕООД, Панагюрище
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Перник
- „В И К“ – ЕООД, Петрич
- „Водоснабдяване, канализация и строителство“ – ЕООД, Пещера
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Плевен
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Пловдив
- „Водоснабдяване–Дунав“ – ЕООД, Разград
- „ВКТВ“ – ЕООД, Ракитово
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Русе
- „УВЕКС“ – ЕООД, Сандански
- „Водоснабдяване и канализация“ – ЕАД, Свищов
- „Бяла“ – ЕООД, Севлиево
- „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Силистра

– „В и К“ – ООД, Сливен
– „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Смолян
– „Софийска вода“ – АД, София
– „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, София
– „Стамболово“ – ЕООД, Стамболово
– „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Стара Загора
– „Водоснабдяване и канализация-С“ – ЕООД, Стрелча
– „Водоснабдяване и канализация – Тетевен“ – ЕООД, Тетевен
– „В и К – Стенето“ – ЕООД, Троян
– „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Търговище
– „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Хасково
– „Водоснабдяване и канализация“ – ООД, Шумен
– „Водоснабдяване и канализация“ – ЕООД, Ямбол

dále, za údaje pro Portugalsko:

„Rumunsko

– Departamente ale autorităților locale şi companii care produc, transportă şi distribuie apă (oddělení místních orgánů a společností, které vyrábějí, dopravují a distribují pitnou vodu)“;

d) V příloze IV „ZADAVATELÉ V OBLASTI ŽELEZNIČNÍCH SLUŽEB“ se za údaje pro Belgii doplňují slova:

„Bulharsko

– Национална компания „Железопътна инфраструктура“
– „Български държавни железници“ ЕАД
– „Българска Железопътна Компания“ АД
– „Булмаркет – ДМ“ ООД“,

dále, za údaje pro Portugalsko:

„Rumunsko

– Societatea Națională Căile Ferate Române – SNCFR S.A.,
– Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „CFR – Călători“;

e) V příloze V „ZADAVATELÉ V OBLASTI MĚSTSKÝCH ŽELEZNIČNÍCH, TRAMVAJOVÝCH, TROLEJBUSOVÝCH NEBO AUTOBUSOVÝCH SLUŽEB“ se za údaje pro Belgii doplňují slova:

„Bulharsko

– „Метрополитен“ ЕАД София,
– „Столичен електротранспорт“ ЕАД София,
– „Столичен автотранспорт“ ЕАД, София,
– „Бургасбус“ ЕООД, Бургас,
– „Градски транспорт“ ЕАД, Варна,
– „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Враца,
– „Общински пътнически транспорт“ ЕООД, Габрово,
– „Автобусен транспорт“ ЕООД, Добрич,
– „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Добрич,
– „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Пазарджик,
– „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Перник,
– „Автобусни превози“ ЕАД, Плевен,
– „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Плевен,
– „Градски транспорт Пловдив“ ЕАД, Пловдив,
– „Градски транспорт“ ЕООД, Русе,
– „Пътнически превози“ ЕАД, Сливен,
– „Автобусни превози“ ЕООД, Стара Загора,
– „Тролейбусен транспорт“ ЕООД, Хасково,“,

dále, za údaje pro Portugalsko:

„Rumunsko

– SC Transport cu Metroul Bucureşti „METROREX“ SA,
– Regii autonome locale de transport urban de călători (místní nezávislí provozozovatelé městské hromadné dopravy)“;

f) V příloze VI „ZADAVATELÉ V OBLASTI POŠTOVNÍCH SLUŽEB“ se za údaje pro Belgii doplňují slova:

„Bulharsko

– „Български пощи“ ЕАД“,

dále, za údaje pro Portugalsko:

„Rumunsko
– Compania Națională „Poșta Română SA““;

g) V příloze VII „ZADAVATELÉ V ODVĚTVÍCH PRŮZKUMU A TĚŽBY ROPY NEBO ZEMNÍHO PLYNU“ se za údaje pro Belgii doplňují slova:

„Bulharsko

– Лица, извършващи търсене, проучване или добив на нефт или природен газ в съответствие със Закона за подземните богатства (обн., ДВ, бр.23/12.3.1999) или Закона за концесиите (обн., ДВ, бр.92/17.10.1995) (subjekty provádějící výzkum nebo těžbu ropy nebo zemního plynu v souladu se zákonem o kovech a nerostných surovinách (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 23/12.3.1999) nebo v souladu se zákonem o licencích (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 92/17.10.1995)),
  – „Аншуц България“ - ЕООД, София,
  – „Петреко-България“ – ЕООД, София,
  – „Проучване и добив на нефт и газ“ - АД, София,
  – „Мерлоуз Рисорсиз“ - ООД, Люксембург,
  – „Петреко САРЛ“, Люксембург,
  – „ОМВ (България) Извънтериториално проучване“ - ООД, Виена, Австрия,
  – „Джей Кей Екс България Лимитид“ – Лондон, Англия,

– „Рамко България Лимитид“ - Абърдийн, Шотландия,
– „Болкан Експлорърс (България) Лимитид“ - Дъблин, Ирландия,
– ОАО „Башкиргеология“, Уфа, Руска федерация,
– Си Би Ем Енерджи Лимитид - Хюстън, Тексас, САЩ,
– „Винтидж Петролеум България, Инк.“ - Кайманови острови.“,

dále, za údaje pro Portugalsko:

„Rumunsko

– „Societatea Națională a Petrolului Petrom SA Bucureşti“,
– „Societatea Națională Romgaz SA Mediaş“.“;

h) V příloze VIII „ZADAVATELÉ V ODVĚTVÍCH PRŮZKUMU A TĚŽBY UHLÍ A NEBO JINÝCH PEVNÝCH PALIV“ se za údaje pro Belgii doplňují slova:

„Bulharsko

– Лица, извършващи търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива в съответствие със Закона за подземните богатства (обн., ДВ, бр.23/12.3.1999) или Закона за концесиите (обн., ДВ, бр.92/17.10.1995) (subjekty provádějící výzkum nebo těžbu uhlí nebo jiných pevných paliv v souladu se zákonem o kovech a nerostných surovinách (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 23/12.3.1999) nebo v souladu se zákonem o licencích (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 92/17.10.1995)),
  – „Балкан МК“ – ЕООД,
  – „Въглища Перник“ – ООД,
  – „Елшица-99“ – АД,
  – „Карбон Инвест“ – ООД,
  – „Каусто-голд“ – АД,
  – „Мес Ко ММ5“ – ЕООД,
  – „Мина Балкан - 2000“ – АД,
  – „Мина Бели брег“ – АД,
  – „Мина Открит въгледобив“ – ЕАД,
  – „Мина Пирин“ – ЕАД,

– „Мина Станянци“ – АД,
– „Мина Черно море - Бургас“ – ЕАД,
– „Мина Чукурово“ – АД,
– „Мини Бобов дол“ – ЕАД,
– „Мини Марица-изток“ – ЕАД,
– „Рекоул“ – АД,
– „Руен Холдинг“ – АД,
– „Фундаментал“ – ЕООД“,

dále, za údaje pro Portugalsko:

„Rumunsko

– Compania Națională a Huilei – SA Petroşani
– Societatea Națională a Lignitului Oltenia – SA
– Societatea Națională a Cărbunelui – SA Ploieşti
– Societatea Comercială Minieră „Banat-Anina“ SA
– Compania Națională a Uraniului SA Bucureşti
– Societatea Comercială Radioactiv Mineral Măgurele“;

i) V příloze IX „ZADAVATELÉ V ODVĚTVÍCH NÁMOŘNÍCH NEBO VNITROZEMSKÝCH PŘÍSTAVŮ NEBO JINÝCH ZAŘÍZENÍ TERMINÁLŮ“ se za údaje pro Belgii doplňují slova:

„Bulharsko

– ДП „Пристанищна инфраструктура“
– Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с национално значение, посочено в Приложение № 1 към чл.103а на Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000) (subjekty, které na základě zvláštních nebo výlučných práv využívají vnitrostátní veřejně přístupné přístavy nebo jejich části uvedené v příloze č. 1 článku 103a zákona o námořním prostoru, tuzemských vodních cestách a přístavech Bulharské republiky (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku

č. 12/11.02.2000)

- „Пристанище Варна“ ЕАД
- „Порт Балчик“ АД
- „БМ Порт“ АД
- „Пристанище Бургас“ ЕАД
- „Пристанищен комплекс – Русе“ ЕАД
- „Пристанищен комплекс – Лом“ ЕАД
- „Пристанище Видин“ ЕООД

– Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с регионално значение, посочено в Приложение № 2 към чл.103а на Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр.12/11.02.2000) (subjekty, které na základě zvláštních nebo výlučných práv využívají vnitrostátní veřejně přístupné přístavy nebo jejich části uvedené v příloze č. 2 článku 103a zákona o námořním prostoru, tuzemských vodních cestách a přístavech Bulharské republiky (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 12/11.02.2000)
  - „Фиш Порт“ АД
  - Кораборемонтен завод „Порт - Бургас“ АД
  - „Либърти металс груп“ АД
  - „Трансстрой – Бургас“ АД
  - „Одесос ПБМ“ АД
  - „Поддържане чистотата на морските води“ АД
  - „Поларис 8“ ООД
  - „Лесил“ АД
  - „Ромпетрол – България“ АД
  - „Булмаркет – ДМ“ ООД
  - „Свободна зона – Русе“ ЕАД
  - „Дунавски драгажен флот“ – АД
  - „Свилоза“ АД
  - „ТЕЦ Свилоза“ АД
  - НЕК ЕАД – клон „АЕЦ – Белене“
  - „Нафтекс Петрол“ ЕООД
  - „Фериботен комплекс“ АД

– „Дунавски драгажен флот Дуним“ АД
– „Екопетролиум“ ООД
– СО МАТ АД – клон Видин
– „Свободна зона – Видин“ ЕАД
– „Дунавски драгажен флот Видин“
– „Дунав турс“ АД“,

dále, za údaje pro Portugalsko:

„Rumunsko

– Compania Națională „Administrația Porturilor Maritime“ SA Constanța
– Compania Națională „Administrația Canalelor Navigabile SA“
– Compania Națională de Radiocomunicații Navale „RADIONAV“ SA
– Regia Autonomă „Administrația Fluvială a Dunării de Jos“
– Compania Națională „Administrația Porturilor Dunării Maritime“
– Compania Națională „Administrația Porturilor Dunării Fluviale“ SA
– Agenția Română de Intervenții şi Salvare Navală – ARISN
– Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea şi Turnul-Măgurele“;

(j) V příloze IV „ZADAVATELÉ V OBLASTI LETIŠTNÍCH ZAŘÍZENÍ“ se za údaje pro Belgii doplňují slova:

„Bulharsko

– Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“ (Generální ředitelství správy civilního letectví)
– ДП „Ръководство на въздушното движение“
– Летищни оператори на граждански летища за обществено ползване, определени от Министерския съвет в съответствие с чл.43, ал.3 на Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр.94/1.12.1972) (Provozovatelé civilních letišť užívaných veřejností určených Radou ministrů podle ustanovení čl. 43 odst. 3 zákona o civilním letectví (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 94/1.12.1972)
  – „Летище София“ ЕАД
  – „Летище Варна“ ЕАД

– „Летище Бургас“ ЕАД
– „Летище Пловдив“ ЕАД
– „Летище Русе“ ЕООД
– „Летище Горна Оряховица“ ЕАД“,

dále, za údaje pro Portugalsko:

„Rumunsko

– Compania Națională „Aeroportul Internațional Henri Coandă Bucureşti“ – SA
– Societatea Națională „Aeroportul Internațional Bucureşti – Băneasa“ – SA
– Societatea Națională „Aeroportul Internațional Constanța“ – SA
– Societatea Națională „Aeroportul Internațional Timişoara – Traian Vuia“ – SA
– Regia Autonomă „Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian – ROMATSA“
– Regia Autonomă „Autoritatea Aeronautică Civilă Română“
– Aeroporturile aflate în subordinea consiliilor locale:
  - Regia Autonomă Aeroportul Arad
  - Regia Autonomă Aeroportul Bacău
  - Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare
  - Regia Autonomă Aeroportul Caransebeş
  - Regia Autonomă Aeroportul Cluj-Napoca
  - Regia Autonomă Aeroportul Craiova
  - Regia Autonomă Aeroportul Iaşi
  - Regia Autonomă Aeroportul Oradea
  - Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare
  - Regia Autonomă Aeroportul Sibiu
  - Regia Autonomă Aeroportul Suceava
  - Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureş
  - Regia Autonomă Aeroportul Tulcea“.

3. 32004 L 0018: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, 30. 4. 2004, s. 114), ve znění:

– 32004 R 1874: nařízení Komise (ES) č. 1874/2004 ze dne 28.10.2004 (Úř. věst. L 326, 29.10.2004, s. 17),
– 32005 L 0075: směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 16. 11. 2005 (Úř. věst. L 323, 9.12.2005, s. 55),
– 32005 R 2083: nařízení Komise (ES) č. 2083/2005 ze dne 19.12.2005 (Úř. věst. L 333, 20.12.2005, s. 28).

a) V příloze III „SEZNAM A KATEGORIE SUBJEKTŮ VEŘEJNÉHO PRÁVA UVEDENÝCH V ČL. 1 ODST. 9 DRUHÉM PODODSTAVCI “ se doplňují nové údaje, které znějí:

„XXVI — BULHARSKO

Subjekty

– Икономически и социален съвет (Hospodářská a sociální rada)
– Национален осигурителен институт (Národní ústav sociálního zabezpečení)
– Национална здравноосигурителна каса (Národní fond zdravotního pojištění)
– Български червен кръст (Bulharský červený kříž)
– Българска академия на науките (Bulharská akademie věd)
– Национален център за аграрни науки (Národní centrum zemědělských věd)
– Български институт за стандартизация (Bulharský institut pro standardizaci)
– Българско национално радио(Bulharský rozhlas)
– Българска национална телевизия (Bulharská televize)

Kategorie

– Държавни предприятия по смисъла на чл.62, ал.3 от Търговския закон (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991) (státní podniky ve smyslu čl. 62 odst. 3 obchodního zákona (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 48/18.6.1991)).
  – Национална компания „Железопътна инфраструктура“
  – ДП „Пристанищна инфраструктура“
  – ДП „Ръководство на въздушното движение“
  – ДП „Строителство и възстановяване“

- ДП „Транспортно строителство и възстановяване“
- ДП „Съобщително строителство и възстановяване“
- ДП „Радиоактивни отпадъци“
- ДП „Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда“
- ДП „Български спортен тотализатор“
- ДП „Държавна парично-предметна лотария“
- ДП „Кабиюк“, Шумен
- Държавни дивечовъдни станции

- Държавни висши училища, създадени в съответствие с чл.13 на Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995) (Státní univerzity zřízené podle článku 13 zákona o vysokých školách (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 112/27.12.1995)).
  - Аграрен университет – Пловдив (Zemědělská univerzita – Plovdiv)
  - Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство – Пловдив (Akademie múzických umění – Plovdiv)
  - Великотърновски университет "Св. св. Кирил и Методий" (Univerzita sv. Cyrila a Metoděje - Veliko Tarnovo)
  - Висше военноморско училище "Н. Й. Вапцаров" – Варна (Námořní akademie N. Y. Vaptsarova – Varna)
  - Висше строително училище "Любен Каравелов" – София (Vysoká škola strojní „Lyubena Karavelova“ – Sofie)
  - Висше транспортно училище "Тодор Каблешков" – София (Vysoká škola dopravní „Todora Kableshkova“ – Sofie)
  - Военна академия "Г. С. Раковски" – София (Vojenská akademie „G. S. Rakovského“ – Sofie)
  - Държавна музикална академия "Проф. Панчо Владигеров" – София (Stání hudební akademie „Prof. Panča Vladigerova“ – Sofie)
  - Икономически университет – Варна (Vysoká škola ekonomická – Varna)
  - Колеж по телекомуникации и пощи – София (Vysoká škola telekomunikační a spojů – Sofie)
  - Лесотехнически университет - София (Vysoká škola lesnictví University of Forestry – Sofie)
  - Медицински университет "Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов" – Варна

(Vysoká škola lékařská „Prof. Dr Paraskeva Stojanova“ – Varna)

- Медицински университет – Плевен (Vysoká škola lékařská – Pleven)
- Медицински университет – Пловдив (Vysoká škola lékařská – Plovdiv)
- Медицински университет – София (Vysoká škola lékařská – Sofie)
- Минно-геоложки университет "Св. Иван Рилски" – София (Vysoká škola báňská „Sv. Ivana Rilského“ – Sofie)
- Национален военен университет "Васил Левски" – Велико Търново (Národní vojenská vysoká škola „Vasila Levského“ – Veliko Tarnovo)
- Национална академия за театрално и филмово изкуство "Кръстьо Сарафов" – София (Národní akademie divadelního a filmového umění „Krysta Sarafova“ – Sofie)
- Национална спортна академия "Васил Левски" – София (Národní akademie Sportu „Vasila Levského“ – Sofie)
- Национална художествена академия – София (Národní akademie umění – Sofia)
- Пловдивски университет "Паисий Хилендарски" ( Univerzita „Pajsije Hilendarského“ – Plovdiv)
- Русенски университет "Ангел Кънчев" (Univerzita „Angela Kančeva“ – Ruse)
- Софийски университет "Св. Климент Охридски" (Univerzita „St. Klimenta Ochridského“ – Sofie)
- Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София (Vyšší odborná škola knihovnictví a informačních technologií – Sofie)
- Стопанска академия "Д. А. Ценов" – Свищов (Akademie Ekonomie „D. A. Cenova“ – Svishtov)
- Технически университет – Варна (Vysoká škola technická – Varna)
- Технически университет – Габрово (Vysoká škola technická – Gabrovo)
- Технически университет – София (Vysoká škola technická – Sofia)
- Тракийски университет - Стара Загора (Univerzita Trakia – Stara Zagora)
- Университет "Проф. д-р Асен Златаров" – Бургас (Univerzita „Prof. D-r Asena Zlatarova“ – Burgas)
- Университет за национално и световно стопанство – София (Vysoká škola vnitrostáního a světového hospodářství – Sofie)
- Университет по архитектура, строителство и геодезия – София (Vysoká škola architektury, strojnictví a geodézie – Sofie)

- Университет по хранителни технологии – Пловдив (Vysoká škola potravinářství – Plovdiv)
- Химико-технологичен и металургичен университет - София (Vysoká škola chemicko-technologická a metalurgická – Sofie)
- Шуменски университет "Епископ Константин Преславски" (Vysoká škola „Konstantina Preslavského“ – Šumen)
- Югозападен университет "Неофит Рилски" – Благоевград (Jihozápadní univerzita „Neofita Rilského“ – Blagoevgrad)

- Културни институти по смисъла на Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999) (Kulturní objekty ve smyslu zákona o ochraně kultury a o kulturním rozvoji (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 50/1.6.1999)).
  - Народна библиотека "Св. св. Кирил и Методий" (Národní knihovna Sv. Cyrila a Metoděje)
  - Българска национална фонотека (Bulharská národní knihovna fonetických záznamů)
  - Българска национална филмотека (Bulharská národní knihovna filmových záznamů)
  - Национален фонд "Култура" (Národní fond kultury)
  - Национален институт за паметниците на културата (Národní ústav kulturních památek)
  - Театри (divadla)
  - Опери, филхармонии и ансамбли (opery, filharmonie, sbory)
  - Музеи и галерии (muzea a galerie)
  - Училища по изкуствата и културата (umělecké školy a školy zaměřené na rozvoj kultury)
  - Български културни институти в чужбина (bulharské kulturní instituty v zahraničí)

- Държавни или общински лечебни заведения по чл. 3, ал. 1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999) (státní nebo obecní zdravotnické subjekty uvedené v čl. 3 odst. 1 zákona o zdravotnických subjektech (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 62/9.7.1999)).

- Лечебни заведения по чл. 5, ал. 1 от Закона за лечебните заведения (обн., ДВ,

бр.62/9.7.1999) (zdravotnické subjekty uvedené v čl. 5 odst. 1 zákona o zdravotnických subjektech (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 62/9.7.1999)).

- Домове за медико-социални грижи за деца (zdravotnická zařízení a ústavy sociální péče pro děti)
- Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ (psychiatrické léčebny)
- Центрове за спешна медицинска помощ (střediska pro ambulantní lékařskou pomoc)
- Центрове за трансфузионна хематология (střediska pro hematologii a transfúzní služby)
- Болница "Лозенец" (nemocnice „Lozenets“)
- Военномедицинска академия (Vojenská lékařská akademie)
- Медицински институт на Министерство на вътрешните работи (Lékařský ústav Ministerstva vnitra)
- Лечебни заведения към Министерството на правосъдието (Lékařský ústav Ministerstva spravedlnosti)
- Лечебни заведения към Министерството на транспорта (Lékařský ústav Ministerstva dopravy)

– Юридически лица с нестопанска цел за осъществяване на общественополезна дейност по смисъла на Закона за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000), които отговарят на условията по §1, т.1 на Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004) (právnické osoby bez obchodního zaměření zřízené za účelem splnění potřeb obecného zájmu podle zákona o právnických osobách bez obchodního zaměření (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 81/6.10.2000), které splňují podmínky uvedené v § 1 odst. 1 zákona o veřejných zakázkách (zveřejněno v bulharském Úředním věstníku č. 28/6.4.2004)).

XXVII — RUMUNSKO

Subjekty

1. Academia Română (Rumunská akademie)
2. Biblioteca Națională (Národní knihovna)
3. Institutul Cultural Român (Rumunský kulturní institut)

4. Institutul European din România (Evropský institut z Rumunska)
5. Institutul de Memorie Culturală (Ústav kulturního dědictví)
6. Agenția Națională "Socrates" (Národní ústav „Socrates“)
7. Centrul European UNESCO pentru Învățământul Superior (CEPES) (Evropské centrum vysokoškolského vzdělávání při UNESCO)
8. Comisia Națională a României pentru UNESCO (Národní rumunská komise pro UNESCO)
9. Societatea Română de Radiodifuziune (Rumunská vysílací společnost)
10. Societatea Română de Televiziune (Rumunská televize)
11. Societatea Națională pentru Radiocomunicații (Společnost rozhlasového vysílání)
12. Oficiul Național al Cinematografiei (Národní kinematografický úřad)
13. Studioul de Creație Cinematografică (Studio kinematografické tvorby)
14. Arhiva Națională de Filme (Národní filmový archiv)
15. Oficiul Național pentru Documentare şi Expoziții de Artă (Národní úřad dokumentace a uměleckých výstav)
16. Corul Național de Cameră "Madrigal" (Národní komorní sbor Madrigal)
17. Inspectoratul muzicilor militare (Ústav vojenské hudby)
18. Palatul Național al Copiilor (Národní palác dětí)
19. Oficiul Național al Burselor de Studii în Străinătate (Národní úřad pro stipendia v zahraničí)
20. Agenția Socială a Studenților (Sociální zastoupení studentů)
21. Comitetul Olimpic Român (Rumunský olympijský výbor)
22. Centrul Român pentru Promovarea Cooperării Europene în Domeniul Tineretului (EUROTIN) (Rumunské zastoupení spolupráce evropské mládeže)
23. Centrul de Informare şi Consultanță pentru Tineret (INFOTIN) (Informační a poradenské středisko pro mládež)
24. Centrul de Studii şi Cercetări pentru Probleme de Tineret (CSCPT) (Středisko vědy a výzkumu zaměřené na problémy mládeže)
25. Centrul de Cercetări pentru Probleme de Sport (CCPS) (Výzkumné středisko sportu)
26. Societatea Națională de Cruce Roşie (Rumunská národní společnost Červeného kříže)
27. Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (Národní rada pro potírání diskriminace)
28. Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989
(Státní sekretariát pro otázky revoluce v prosinci 1989)
29. Secretariatul de Stat pentru Culte (Státní sekretariát pro kulty)

30. Agenția Națională pentru Locuințe (Národní úřad pro otázky bydlení)
31. Casa Națională de Pensii şi Alte Drepturi de Asigurări Sociale (Národní úřad pro penzijní práva a další práva sociálního zabezpečení)
32. Casa Națională de Asigurări de Sănătate (Státní zdravotní pojišťovna)
33. Inspecția Muncii (Pracovní inspekce)
34. Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale (Ústřední státní úřad pro zvláštní otázky)
35. Inspectoratul General pentru Situații de Urgență (Generální inspektorát pro mimořádné situace)
36. Agenția Națională de Consultanță Agricolă (Národní poradenský úřad pro otázky zemědělství)
37. Agenția Națională pentru Ameliorare şi Reproducție în Zootehnie (Národní úřad pro zlepšení a zootechnickou reprodukci)
38. Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară (Hlavní laboratoř fytosanitární karantény)
39. Laboratorul Central pentru Controlul Calității Semințelor (Hlavní laboratoř pro kontrolu kvality semen)
40. Institutul pentru Controlul Produselor Biologice şi Medicamentelor de Uz Veterinar (Ústav kontroly veterinárních biologických přípravků a léčiv)
41. Institutul de Igienă şi Sănătate Publică şi Veterinară (Hygienický ústav veterinárního veřejného zdraví)
42. Institutul de Diagnostic şi Sănătate Animală (Ústav pro stanovení diagnózy a zdraví zvířat)
43. Institutul de Stat pentru Testarea şi Înregistrarea Soiurilor (Státní ústav pro testování různorodosti a registraci)
44. Banca de Resurse Genetice Vegetale (Genetická banka rostlinných zdrojů)
45. Institutul Diplomatic Roman (Rumunský diplomatický ústav)
46. Administrația Națională a Rezervelor de Stat (Národní správa státních rezerv)
47. Agenția Națională pentru Dezvoltarea şi Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonelor Miniere (Národní úřad pro rozvoj a realizaci programů obnovy v regionech s težebním průmyslem)
48. Agenția Națională pentru Substanțe şi Preparate Chimice Periculoase (Národní úřad nebezpečných chemických látek)
49. Agenția Națională de Control al Exporturilor Strategice şi al Interzicerii Armelor Chimice (Národní úřad kontroly strategického vývozu a zákazu chemických zbraní)

50. Agenția Națională pentru Supravegherea Radioactivității Mediului (Národní úřad dozoru nad stupněm radioaktivity v životním prostředí)
51. Administrația Rezervației Biosferei "Delta Dunării" Tulcea (Správa přírodní rezervace - „Dunajská delta“ - Tulcea)
52. Regia Națională a Pădurilor (ROMSILVA) (Národní správa lesů)
53. Administrația Națională Apele Române (Národní správa rumunských vod)
54. Administratia Nationala de Meteorologie (Národní meteorologická stanice)
55. Comisia Națională pentru Reciclarea Materialelor (Národní komise pro recyklaci materiálů)
56. Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare (Národní komise nukleární kontroly)
57. Agenția Națională pentru Știință, Tehnologie şi Inovare (Národní úřad pro vědu, technologii a inovaci)
58. Agenția Națională pentru Comunicații şi Informatică (Národní telekomunikační a informační úřad)
59. Inspectoratul General pentru Comunicații şi Tehnologia Informației (Generální inspektorát komunikačních a informačních technologií)
60. Oficiul pentru Administrare şi Operare al Infrastructurii de Comunicații (Úřad správy a provozu datové komunikační infrastruktury)
61. Inspecția de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune şi Instalațiilor de Ridicat (Státní inspekce kontroly kotlů, tlakových nádob a zdvihacích zařízení)
62. Centrul Român pentru Pregătirea şi Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale – CERONAV (Rumunské školící středisko pro personál námořní dopravy)
63. Inspectoratul Navigației Civile (INC) (Inspektorát civilní navigace)
64. Societatea de Servicii de Management Feroviar SMF SA (Společnost správy služeb železnic)
65. Societatea de Administrare Active Feroviare SAAF SA (Společnost správy majetku železnic)
66. Regia Autonomă Registrul Auto Român (Autonomní správa – Rumunský rejstřík vozidel)
67. Agenția Spațială Română (Rumunský kosmický úřad)
68. Şcoala Superioară de Aviație Civilă (Vysoká škola civilního letectví)
69. Aeroclubul României (Rumunský aeroklub)
70. Centrul de pregătire pentru Personalul din Industrie Buşteni (Školící středisko pro zaměstnance v průmyslu v oblasti Busteni)
71. Centrul Român de Comerț Exterior (Rumunské centrum zahraničního obchodu)

72. Centrul de Formare şi Management pentru Comerț Bucureşti (Řídící středisko obchodu v Bukurešti)
73. Agenția de Cercetare pentru Tehnică şi Tehnologii Militare (Výzkumný ústav vojenské techniky a technologie)
74. Asociația Română de Standardizare (ASRO) (Rumunské sdružení pro standardizaci)
75. Asociația de Acreditare din România (RENAR) (Rumunské akreditační sdružení)
76. Comisia Națională de Prognoză (CNP) (Národní prognostická komise)
77. Institutul Național de Statistică (INS) (Národní statistický ústav)
78. Consiliul Concurenței (CC) (Rada hospodářské soutěže)
79. Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM) (Národní komise pro převoditelnné cenné papíry)
80. Consiliul Economic şi Social (CES) (Hospodářská a sociální rada)
81. Oficiul Participațiilor Statului şi Privatizării în Industrie (Úřad pro otázky státní účasti a privatizace průmyslu)
82. Agenția Domeniilor Statului (Úřad pro správu státních pozemků)
83. Oficiul Național al Registrului Comerțului (Národní úřad pro správu obchodního rejstříku)
84. Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS) (Úřad pro vymáhání státního majetku)
85. Oficiul National de Prevenire şi Combatere a Spălării Banilor (ONPCSB) (Národní úřad pro prevenci a boj s legalizací výnosů z trestné činnosti)
86. Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității (Národní rada pro výzkum archivů Securitate)
87. Avocatul Poporului (Advokát lidu)
88. Autoritatea Electorala Permanenta (Stálý volební výbor)
89. Institutul Național de Administrație (INA) (Národní správní úřad)
90. Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor (Národní inspektorát záznamů o osobách)
91. Oficiul de Stat pentru Invenții şi Mărci (OSIM) (Státní úřad vynálezů a obchodních známek)
92. Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA) (Rumunský úřad autorských práv)
93. Oficiul Național pentru Protejarea Patrimoniului (Národní úřad na ochranu dědictví)
94. Agentia Nationala Antidrog (Národní protidrogový úřad)
95. Biroul Român de Metrologie Legală (Rumunský úřad zákonné metrologie)
96. Inspecția de Stat în Construcții (Státní stavební inspekce)
97. Compania Națională de Investiții (Národní investiční společnost)

98. Compania Națională de Autostrăzi şi Drumuri Naționale (Rumunská národní společnost pro správu dálnic a silnic I. třídy)
99. Agentia Nationala de Cadastru si Publicitate Imobiliara (Národní katastrální úřad)
100. Direcția topografică militară (Nejvyšší úřad vojenské topografie)
101. Administratia Nationala a Îmbunătățirilor Funciare (Národní správa zhodnocení pozemkových fondů)
102. Garda Financiară (Dozor nad financemi)
103. Garda Națională de Mediu (Národní dozor nad ochranou životního prostředí )
104. Institutul Național de Expertize Criminalistice (Národní ústav kriminalistické expertizy)
105. Institutul Național al Magistraturii (Národní ústav vyšších soudních úředníků)
106. Institutul Național pentru Pregătirea şi Perfecționarea Magistraților (Národní vzdělávací ústav pro vyšší soudní úředníky)
107. Institutul Național de Criminologie (Národní kriminalistický ústav)
108. Centrul de Pregătire şi Perfecționare a Grefierilor şi a Celuilalt Personal Auxiliar de Specialitate (Vzdělávací středisko pro soudní úředníky a další odborný podpůrný personál)
109. Direcția Generală a Penitenciarelor (Generální ředitelství správy vězeňství)
110. Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat (Národní úřad registrace státního tajemství)
111. Autoritatea Nationala a Vămilor (Národní celní úřad)
112. Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Constanța-Sud" (Autonomní správa „volná správní zóna Constanța-Sud“)
113. Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Brăila" (Autonomní správa „volná správní zóna Brăila“)
114. Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Galați" (Autonomní správa „volná správní zóna Galați“)
115. Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Sulina" (Autonomní správa „volná správní zóna Sulina“)
116. Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Giurgiu" (Autonomní správa „volná správní zóna Giurgiu“)
117. Regia Autonomă "Administrația Zonei Libere Curtici" (Autonomní správa „volná správní zóna Curtici“)
118. Banca Națională a României (Národní rumunská banka)
119. Regia Autonomă "Monetăria Statului" (Autonomní správa „Státní rumunská mincovna“)

120. Regia Autonomă "Imprimeria Băncii Naţionale" (Autonomní správa „Tiskárny národní banky“)
121. Regia Autonomă "Imprimeria Naţională" (Autonomní správa „Národní tiskárny“)
122. Regia Autonomă "Monitorul Oficial" (Autonomní správa „Úřední věstník“)
123. Regia Autonomă "Rasirom" (Autonomní správa „Rasirom”)
124. Regia Autonomă "Unifarm" Bucureşti (Autonomní správa „Unifarm“ Bukurešť)
125. Regia Autonomă "România Film" (Autonomní správa „Rumunský film“)
126. Compania Naţională "Loteria Română" (Státní podnik „Rumunská sazka“)
127. Compania Naţională "Romtehnica" (Státní podnik „Romtehnica“)
128. Compania Naţională "Romarm" (Státní podnik „Romarm“)
129. Regia Autonomă "Romavia" (Autonomní správa „Romavia“)
130. Agenţia Naţională de Presă ROMPRES (Státní zpravodajská kancelář ROMPRES)
131. Regia Autonomă "Editura Didactică şi Pedagogică" (Autonomní správa „Didaktické a pedagogické nakladatelství“)
132. Regia Autonomă "Administraţia Patrimoniului Protocolului de Stat" (Autonomní správa „Správa státního dědictví a protokolu“)

Kategorie

1. Institute şi centre de cercetare (výzkumné ústavy a střediska)
2. Instituţii de învăţământ de stat (státní vzdělávací ústavy)
3. Universităţi de stat (státní univerzity)
4. Muzee (muzea)
5. Biblioteci de stat (státní knihovny)
6. Teatre de stat, opere, operete, filarmonica, centre şi case de cultură (státní divadla, opery, filharmonie, kulturní domy a střediska)
7. Reviste (časopisy)
8. Edituri (nakladatelství)
9. Inspectorate şcolare, de cultură, de culte (školské, kulturní a kultovní inspektoráty)
10. Complexuri, federaţii şi cluburi sportive (sportovní federace a kluby)
11. Spitale, sanatorii, policlinici, dispensare, centre medicale, institute medico-legale, staţii ambulanţă (nemocnice, léčebny, kliniky, zdravotnická zařízení, právně-zdravotnické ústavy, ambulanční jednotky)
12. Unităţi de asistenţă socială (orgány sociální pomoci)
13. Tribunale (tribunály)

14. Judecătorii (soudy)
15. Curți de apel (odvolací soudy)
16. Penitenciare (vezeňské správy)
17. Parchetele de pe lângă instanțele judecătoreşti (státní zastupitelství)
18. Unități militare (vojenské složky)
19. Instanțe militare (vojenské soudy)
20. Inspectorate de Politie (policejní inspektoráty)
21. Centre de odihnă (rekreační zařízení)“.

b) V příloze IV „ÚSTŘEDNÍ VLÁDNÍ ORGÁNY“ se za údaje pro Belgii doplňují slova:

„BULHARSKO

– Администрация на Народното събрание (Správa Národního shromáždění)
– Администрация на Президента (Správa Prezidenta)
– Администрация на Министерския съвет (Správa Rady ministrů)
– Конституционен съд (Ústavní soud)
– Българска народна банка (Bulharská národní banka)
– Министерство на външните работи (Ministerstvo zahraničních věcí)
– Министерство на вътрешните работи (Ministerstvo vnitra)
– Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministerstvo státní správy a správní reformy)
– Министерство на държавната политика при бедствия и аварии (Ministerstvo státní politiky při vzniku katastrof a nehod)
– Министерство на земеделието и горите (Ministerstvo zemědělství a lesnictví)
– Министерство на здравеопазването (Ministerstvo zdravotnictví)
– Министерство на икономиката и енергетиката (Ministerstvo hospodářství a energetiky)
– Министерство на културата (Ministerstvo kultury)
– Министерство на образованието и науката (Ministerstvo vzdělávání a vědy)
– Министерство на околната среда и водите (Ministerstvo životního prostředí a čistoty vod)
– Министерство на отбраната (Ministerstvo obrany)
– Министерство на правосъдието (Ministerstvo spravedlnosti)
– Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministerstvo reginálního rozvoje a veřejných prací)

- Министерство на транспорта (Ministerstvo dopravy)
- Министерство на труда и социалната политика (Ministerstvo práce a sociální politiky)
- Министерство на финансите (Ministerstvo financí)
- държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (statní orgány, státní komise, výkonné orgány a další státní orgány zřízené na základě zákona nebo nařízení Rady ministrů nadané výkonnou mocí)
  - Агенция за ядрено регулиране (Jaderný regulační úřad)
  - Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Státní regulační komise energie a vody)
  - Държавна комисия по сигурността на информацията (Státní komise pro zabezpečení informací)
  - Комисия за защита на конкуренцията (Komise pro ochranu hospodářské soutěže)
  - Комисия за защита на личните данни (Komise pro ochranu osobních údajů)
  - Комисия за защита от дискриминация (Komise pro ochranu před diskriminací)
  - Комисия за регулиране на съобщенията (Komise pro regulaci komunikace)
  - Комисия за финансов надзор (Komise pro finanční dozor)
  - Патентно ведомство на Република България (Patentový úřad Bulharské republiky)
  - Сметна палата на Република България (Národní kontrolní úřad Bulharské republiky)
  - Агенция за приватизация (Privatizační úřad)
  - Агенция за следприватизационен контрол (Úřad kontroly průběhu privatizace Agency for Post-privatization Control)
  - Български институт по метрология (Bulharský metrologický ústav)
  - Главно управление на архивите (Generální správa archivů)
  - Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси" (Státní úřad „Státní rezervy a zásoby ve válečném stavu“)
  - Държавна агенция за бежанците (Státní úřad pro uprchlíky)
  - Държавна агенция за българите в чужбина (Státní úřad pro bulharské občany v zahraničí)
  - Държавна агенция за закрила на детето (Státní úřad pro ochranu dětí)

- Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Státní úřad informačních technologií a komunikací)
- Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Státní úřad pro metrologický a technický dozor)
- Държавна агенция за младежта и спорта (Státní úřad mládeže a sportu)
- Държавна агенция по туризма (Státní úřad cestovního ruchu)
- Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Státní komise komoditních burz a trhů)
- Институт по публична администрация и европейска интеграция (Ústav veřejné správy a evropské integrace)
- Национален статистически институт (Národní statistický ústav)
- Агенция "Митници" (Celní úřad)
- Агенция за държавна и финансова инспекция (Kontrolní úřad veřejných financí)
- Агенция за държавни вземания (Úřad pro sběr nevyrovnaných státních pohledávek State Receivables Collection Agency)
- Агенция за социално подпомагане (Úřad sociální pomoci)
- Агенция за финансово разузнаване (Finanční zpravodajská jednotka)
- Агенция за хората с увреждания (Úřad pro postižené osoby)
- Агенция по вписванията (Registrační úřad)
- Агенция по енергийна ефективност (Úřad pro efektivní využívání energie)
- Агенция по заетостта (Úřad práce)
- Агенция по кадастъра (Katastrální úřad)
- Агенция по обществени поръчки (Úřad veřejných zakázek)
- Българска агенция за инвестиции (Bulharský investiční úřad)
- Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (Generální ředitelství Správa civilního letectví)
- Дирекция за национален строителен контрол (Ředitelství národního stavebního dozoru)
- Държавна комисия по хазарта (Státní komise hazardních her)
- Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" (Výkonný úřad „Správa vozidel“)
- Изпълнителна агенция "Борба с градушките" (Výkonný úřad pro předcházení povětrnostním katastrofám)
- Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" (Výkonný úřad

„Bulharská akreditační služba“)

- Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда" (Výkonný úřad „Generální inspektorát práce“)
- Изпълнителна агенция "Железопътна администрация" (Výkonný úřad „Správa železnic“)
- Изпълнителна агенция "Морска администрация" (Výkonný úřad „Námořní správa“)
- Изпълнителна агенция "Национален филмов център" (Výkonný úřad „Národní filmové centrum“)
- Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация" (Výkonný úřad „Správa přístavů“)
- Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав" (Výkonný úřad „Využívání a péče o povodí Dunaje“)
- Изпълнителна агенция "Пътища" (Výkonný úřad správy silnic)
- Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Výkonný úřad pro hospodářské analýzy a prognózy)
- Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Výkonný úřad pro malé a střední podniky)
- Изпълнителна агенция по лекарствата (Výkonný úřad léčiv)
- Изпълнителна агенция по лозата и виното (Výkonný úřad pro správu vinic a vína)
- Изпълнителна агенция по околна среда (Výkonný úřad pro ochranu životního prostředí)
- Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Výkonný úřad pro správu fondu půdy)
- Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Výkonný úřad pro otázky rybolovu a akvakultury)
- Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Výkonný úřad pro výběr a chov zvířat)
- Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Výkonný úřad pro testování odrůd rostlin, kontroly orné půdy a semen)
- Изпълнителна агенция по трансплантация (Transplantační výkonný úřad)
- Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Hydromeliorační výkonný úřad)
- Комисията за защита на потребителите (Komise pro ochranu spotřebitele)
- Контролно-техническата инспекция (Kontrolní technický inspektorát)

– Национална агенция за приходите (Národní úřad pro veřejné příjmy)
– Национална ветеринарномедицинска служба (Národní veterinární služba)
– Национална служба за растителна защита (Národní služba pro ochranu rostlin)
– Национална служба по зърното и фуражите (Národní služba správy osiva a krmiva)
– Национално управление по горите (Národní komise pro správu lesů)“,

dále, za údaje pro Portugalsko:

„RUMUNSKO

1. Administrația Prezidențială (Správa prezidentské kanceláře)
2. Senatul României (Rumunský Senát)
3. Camera Deputaților (Parlament)
4. Înalta Curte de Casație și Justiție (Nejvyšší soud)
5. Curtea Constituțională (Ústavní soud)
6. Consiliul Legislativ (Rada pro otázky zákonodárství)
7. Curtea de Conturi (Účetní dvůr)
8. Consiliul Superior al Magistraturii (Nejvyšší rada vyšších soudních úředníků)
9. Parchetul General de pe langa Inalta Curte de Casatie si Justitie (Nejvyšší státní zastupitelství u Nejvyššího soudu)
10. Secretariatul General al Guvernului (Generální sekretariát vlády)
11. Cancelaria Primului-Ministru (Kancelář premiéra)
12. Ministerul Afacerilor Externe (Ministerstvo zahraničních věcí)
13. Ministerul Integrării Europene (Ministerstvo evropské integrace)
14. Ministerul Finanțelor Publice (Ministerstvo financí)
15. Ministerul Justiției (Ministerstvo spravedlnosti)
16. Ministerul Apărării Naționale (Ministerstvo obrany)
17. Ministerul Administrației și Internelor (Ministerstvo správy a vnitra)
18. Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei (Ministerstvo práce, sociálních věcí a rodiny)
19. Ministerul Economiei și Comerțului (Ministerstvo hospodářství a obchodu)
20. Ministerul Agriculturii, Pădurii și Dezvoltării Rurale (Ministerstvo zemědělství, lesního fondu a rozvoje venkova)
21. Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului (Ministerstvo dopravy, stavebnictví a cestovního ruchu)

22. Ministerul Educației şi Cercetării (Ministerstvo vzdělávání a výzkumu)
23. Ministerul Sănătății (Ministerstvo zdravotnictví)
24. Ministerul Culturii şi Cultelor (Ministerstvo kultury a náboženství)
25. Ministerul Comunicațiilor şi Tehnologiei Informațiilor (Ministerstvo komunikačních a informačních technologií)
26. Ministerul Mediului şi Gospodăririi Apelor (Ministerstvo životního prostředí a správy vod)
27. Ministerul Public (Ministerstvo věcí veřejných)
28. Serviciul Român de Informații (Rumunská zpravodajská služba)
29. Serviciul Român de Informații Externe (Rumunská zahraniční zpravodajská služba)
30. Serviciul de Protecție şi Pază (Služba ochrany a dozoru)
31. Serviciul de Telecomunicații Speciale (Zvláštní telekomunikační služba)
32. Consiliul Național al Audiovizualului (Národní audiovizuální rada)
33. Direcția Națională Anticorupție (Národní protikorupční úsek)
34. Inspectoratul General de Poliție (Generální policejní inspektorát)
35. Autoritatea Națională pentru Reglementarea şi Monitorizarea Achizițiilor Publice (Národní úřad pro regulaci a sledování veřejných zakázek)
36. Autoritatea Națională de Reglementare în Comunicații (Národní úřad pro regulaci komunikace)
37. Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Publice de Gospodărie Comunală (Národní úřad pro regulaci veřejných služeb a správu venkova)
38. Autoritatea Națională Sanitară Veterinară şi pentru Siguranța Alimentelor (Národní sanitární veterinární a potravinářský úřad)
39. Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor (Národní úřad pro ochranu spotřebitele)
40. Autoritatea Navală Română (Rumunský námořní úřad)
41. Autoritatea Feroviară Română (AFER) (Rumunská správa železnic)
42. Autoritatea Rutieră Română (ARR) (Rumunská správa silnic)
43. Autoritatea Națională pentru Protecția Copilului şi Adopție (Národní úřad pro ochranu dětí a otázky osvojení)
44. Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap (Národní úřad pro postižené osoby)
45. Autoritatea Națională pentru Turism (Národní úřad cestovního ruchu)
46. Agenția pentru Strategii Guvernamentale (Úřad vládních strategií)
47. Agenția Națională a Medicamentului (Národní úřad pro otázky léčiv)
48. Agenția Națională pentru Sport (Národní úřad sportu)

49. Agenția Națională pentru Ocuparea Fortei de Munca (Národní úřad práce)
50. Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (Národní úřad regulace energií)
51. Agenția Română pentru Conservarea Energiei (Rumunský úřad pro zachování energií)
52. Agenția Națională pentru Resurse Minerale (Národní úřad pro správu minerálních zdrojů)
53. Agenția Română pentru Investiții Străine (Rumunský úřad pro zahraniční investice)
54. Agenția Națională pentru Întreprinderi Mici şi Mijlocii şi Cooperație (Národní úřad pro malé a střední podniky a spolupráci)
55. Agenția Națională a Funcționarilor Publici (Národní úřad pro otázky úředníků)
56. Agenția Națională de Administrare Fiscală (Národní úřad finanční správy).“.

c) V příloze IX A „VEŘEJNÉ ZAKÁZKY NA STAVEBNÍ PRÁCE“ se za údaje pro Belgii doplňují slova:

„– v Bulharsku, ‚Търговски регистър‘“,

dále, za údaje pro Portugalsko:

„– v Rumunsku, ‚Registrul Comerţului‘“;

d) V příloze IX B „VEŘEJNÉ ZAKÁZKY NA DODÁVKY“ se za údaje pro Belgii doplňují slova:

„– v Bulharsku, ‚Търговски регистър“,

dále, za údaje pro Portugalsko:

„– v Rumunsku, ‚Registrul Comerţului‘“;

e) V příloze IX A „VEŘEJNÉ ZAKÁZKY“ se za údaje pro Belgii doplňují slova:

„– v Bulharsku, ‚Търговски регистър“,

dále, za údaje pro Portugalsko:

„– v Rumunsku, ‚Registrul Comerţului‘“.